

VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT
 COMMISSION PERMANENTE DE CONTROLE LINGUISTIQUE

Verenigde vergadering van de afdelingen

Zitting van 24 juni 1971

Commission siégeant sections réunies

Séance du 24 juin 1971

Aanwezig

Présents : De heer [redacted] voorzitter - président

De heer [redacted], ondervoorzitter

Monsieur [redacted], vice-président

Nederlandse afdeling: De heren [redacted] en [redacted], vaste leden

De heren [redacted], plaatsvervangende leden

Section française : Messieurs [redacted] et [redacted] membres effectifs

Secretaris : De heer [redacted], inspecteur-generaal

Secrétaire : Monsieur [redacted], inspecteur général ff.

N. 3235

De Vaste Commissie voor Taal-
toezicht.

La Commission permanente de Con-
trole linguistique,

Gelet op het verzoek van 14 mei 1971 waarbij de Minister van Verkeerswezen de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) om advies verzoekt betreffende een ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de graden van de personeelsleden van de Regie der Luchtwezen (R.L.W.) die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen ;

Vu la requête du 14 mai 1971, par laquelle le ministre des Communications demande l'avis de la Commission permanente de Contrôle linguistique (C.P.C.L.) au sujet d'un projet d'arrêté royal, déterminant les grades des agents de la Régie des Voies Aériennes (R.V.A.) qui constituent un même degré de la hiérarchie ;

Gelet op de artikelen 60, §1, en 61, §§ 2 en 5, van de op 18 juli 1966 samengevatte wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.);

Overwegende dat het personeel van de R.L.W. niet onder de toepassing van het statuut van het Rijkspersoneel valt; dat de indeling van de graden in rangen niet zo duidelijk is afgebakend als voor het Rijkspersoneel; dat bij de R.L.W. zeer veel bijzondere graden, vooral technische, voorkomen die bij het Rijkspersoneel niet bestaan; dat er derhalve geen bezwaar tegen is dat, voor elke trap van de hiërarchie, de graden en niet de rangen worden vermeld;

Overwegende dat, op grond van artikel 2 van het koninklijk besluit I van 30 november 1966 tot vaststelling van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, de vlakke loopbaan en de ambtenaar die titularis is van één van de graden ervan, gerangschikt wordt in de laagste graad van die loopbaan;

Overwegende dat voornoemd koninklijk besluit I van 30 november 1966 als leidraad moet dienen voor het vaststellen van de trappen van de hiërarchie voor de graden van de ambtenaren die niet aan het statuut van het Rijkspersoneel zijn onderworpen (cfr. onderrichtingen van 27 april 1967 van de ministers van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt); dat die bepaling dus ook geldt voor de R.L.W.;

Overwegende dat bij de R.L.W. heel wat graden met vlakke loopbaan bestaan die elders niet voorkomen; dat het derhalve wenselijk is, bij de indeling in trappen, de graden met vlakke loopbaan uitdrukkelijk te vermelden;

Vu les articles 60, §1er et 61, §§2 et 5 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 (L.L.C.);

Considérant que le personnel de la R.V.A. ne tombe pas sous l'application du statut des agents de l'Etat; que la répartition des grades en rangs n'est pas aussi nettement délimitée que pour les agents de l'Etat; qu'à la R.V.A. il existe de très nombreux grades particuliers, surtout techniques qui n'existent pas pour les agents de l'Etat; que rien ne s'oppose dès lors à ce que soient mentionnés, à chaque degré de la hiérarchie, les grades et non les rangs;

Considérant que sur base de l'article 2 de l'arrêté royal I du 30 novembre 1966, déterminant les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat qui constituent un même degré de la hiérarchie, la carrière plane et l'agent qui est titulaire d'un des grades de celle-ci sont classés au grade le moins élevé de ladite carrière;

Considérant que l'arrêté royal I susmentionné, du 30 novembre 1966, doit servir de fil conducteur pour la fixation des degrés de la hiérarchie pour les grades des agents qui ne sont pas soumis au statut des Agents de l'Etat (cfr. instructions du 27 avril 1967 des ministres de l'Intérieur et de la Fonction Publique); que cette disposition s'applique dès lors à la R.V.A.;

Considérant que la R.V.A. compte bon nombre de grades assortis en carrière plane qui n'existent pas ailleurs; qu'il est souhaitable, dès lors, de mentionner expressément les grades en carrière plane, lors de la répartition en degrés;

Om die redenen, besluit eenparig als volgt te adviseren :

Par ces motifs, décide à l'unanimité d'émettre l'avis suivant :

Artikel 1. - De Vaste Commissie voor Taaltoezicht stemt in met de vaststelling van de graden van de personeelsleden van de R.L.W. die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen zoals die in het ontwerp van koninklijk besluit zijn opgenomen met dien verstand dat de graden met vlakke loopbaan uitdrukkelijk dienen te worden vermeld.

Article 1er. - La Commission permanente de Contrôle linguistique marque son accord au sujet de la fixation des grades des agents de la R.V.A. qui constituent un même degré de la hiérarchie, tels qu'ils figurent au projet d'arrêté royal, étant entendu qu'il y a lieu de mentionner expressément les grades en carrière plane.

Artikel 2. - Afschrift van dit advies zal worden genotificeerd aan de verzoeker.

Article 2. - Copie du présent avis sera notifiée au requérant.

Artikel 3. - Overeenkomstig artikel 61, § 3, 2de lid van de S.W.T. wordt de Minister van Verkeerswezen verzocht de V.C.T. mede te delen welk gevolg aan dit advies wordt gegeven.

Article 3. - Conformément à l'article 61, §3, 2ème alinéa des L.L.C., le ministre des Communications est invité à faire part à la C.P.C.L. de la suite réservée au présent avis.

Gedaan te Brussel, 24 juni 1971

Fait à Bruxelles, le 24 juin 1971

DE SECRETARIS

DE VOORZITTER/LE PRESIDENT

LE SECRETAIRE

[Redacted signature area for the Secretary]

[Redacted signature area for the President]

[Redacted signature area for the Secretary]

